



**EVROPSKÁ RADA**

**Brusel 9. prosince 2011**

### **PROHLÁŠENÍ HLAV STÁTŮ A PŘEDSEDŮ VLÁD EUROZÓNY**

*Evropská unie a eurozóna během uplynulých 18 měsíců vynaložily značné úsilí, jehož cílem je zlepšit správu ekonomických záležitostí a přijmout nová opatření v reakci na krizi státních dluhopisů. Napětí na trzích eurozóny se však zvýšilo, a my musíme své úsilí zintenzívnit, abychom stávající problémy vyřešili. Dnes jsme se dohodli na krocích vedoucích k vytvoření silnější hospodářské unie. V tomto ohledu budou třeba opatření ve dvou směrech:*

- nová fiskální úmluva a posílená koordinace hospodářských politik;*
- rozvoj našich stabilizačních nástrojů s cílem řešit krátkodobé výzvy.*

## **Posílená architektura hospodářské a měnové unie**

1. Stabilita a integrita hospodářské a měnové unie a Evropské unie jako celku vyžaduje urychlené a důsledné provedení již dohodnutých opatření i přijetí dalších kvalitativních kroků směrem ke skutečné „unii fiskální stability“ v eurozóně. Vedle jednotné měny je nezbytně nutný silný ekonomický pilíř. Jeho základem bude posílená správa v zájmu podpory fiskální kázně a hlubší integrace na vnitřním trhu, jakož i silnější růst, lepší konkurenceschopnost a sociální soudržnost. Za účelem naplnění tohoto cíle budeme vycházet z výsledků dosažených za uplynulých 18 měsíců, jež budeme dále rozvíjet a jimiž jsou: posílení Paktu o stabilitě a růstu, provádění evropského semestru zahájené tento měsíc, nový postup při makroekonomické nerovnováze a Pakt euro plus.
2. S ohledem na tento celkový cíl a plně odhodláni překonat společně současné obtíže jsme se dnes dohodli na nové „fiskální úmluvě“ a na výrazně silnější koordinaci hospodářských politik v oblastech společného zájmu.
3. Toto úsilí bude vyžadovat, aby bylo nové ujednání mezi členskými státy eurozóny zakotveno ve společných ambiciózních pravidlech, která přetvářejí silný politický závazek těchto států do nového právního rámce.

## *Nová fiskální úmluva*

4. Zavazujeme se zavést nové **fiskální pravidlo**, zahrnující následující prvky:

- vládní rozpočty jsou vyrovnané nebo přebytkové; má se za to, že uvedená zásada je dodržena, pokud je zachováno pravidlo, podle něž roční strukturální schodek nepřekročí 0,5 % nominálního HDP;
- toto pravidlo bude zavedeno rovněž v právních systémech jednotlivých členských států, a to na ústavní či ekvivalentní úrovni. Pravidlo bude obsahovat mechanismus automatické nápravy, jenž bude aktivován v případě odchylky. Dotyčný mechanismus si každý členský stát vymezí na základě zásad navržených Komisí. Uznáváme pravomoc Soudního dvora ověřovat provedení tohoto pravidla do právních předpisů členských států;
- členské státy budou ke své konkrétní referenční úrovni směřovat podle harmonogramu navrženého Komisí;
- členské státy, vůči nimž je uplatňován postup při nadměrném schodku, předkládají Komisi a Radě k potvrzení program hospodářského partnerství, v němž jsou podrobně rozpracovány strukturální reformy nezbytné pro zajištění reálně dlouhodobé nápravy nadměrných schodků. Dohledem nad uplatňováním tohoto programu, jakož i nad ročními rozpočtovými plány, jež musí být s programem konzistentní, budou pověřeny Komise a Rada;
- bude zřízen mechanismus, v rámci něhož budou členské státy předem podávat zprávy o svých plánovaných emisích dluhopisů.

5. **V členských státech eurozóny budou posílena pravidla upravující postup při nadměrném schodku (článek 126 SFEU).** Jakmile Komise sezná, že některý členský stát překročil 3% strop, bude to znamenat automatické důsledky, nevysloví-li se členské státy eurozóny kvalifikovanou většinou proti. Opatření a sankce navržené či doporučené Komisí budou přijaty, pokud se členské státy eurozóny nevysloví kvalifikovanou většinou proti. Přesné vymezení kritéria dluhu z hlediska doporučené číselné hodnoty pro jeho snižování (pravidlo 1/20) v členských státech s veřejným dluhem vyšším než 60 % musí být zakotveno v nových ustanoveních.
6. **Urychleně posoudíme nová pravidla navržená Komisí dne 23. listopadu 2011,** která se týkají i) sledování a posuzování návrhů rozpočtových plánů a nápravy nadměrného schodku v členských státech eurozóny a ii) posílení hospodářského a rozpočtového dohledu nad členskými státy v eurozóně, jejichž finanční stabilita je postižena či ohrožena závažnými obtížemi. V zájmu vstupu těchto pravidel v platnost pro nadcházející rozpočtový cyklus vyzýváme Radu a Evropský parlament, aby je urychleně posoudily. V tomto novém právním rámci bude Komise zejména věnovat pozornost klíčovým parametrům nastavení fiskální politiky v návrzích rozpočtových plánů a v případě potřeby k nim přijme stanovisko. Zjistí-li Komise, že došlo k obzvláště závažnému porušení Paktu o stabilitě a růstu, vyžádá si revizi dotyčného návrhu rozpočtového plánu.
7. Z dlouhodobého hlediska budeme pokračovat v práci na dalším prohlubování fiskální integrace s cílem lépe zohledňovat míru vzájemné závislosti. Tato témata budou tvořit součást zprávy předsedy Evropské rady, kterou vypracuje ve spolupráci s předsedou Komise a předsedou Euroskupiny v březnu roku 2012. Předmětem zprávy budou i vztahy mezi EU a eurozónou.

### ***Silnější koordinace politik a správa***

8. Dohodli jsme se na tom, že v záležitostech, které jsou zásadní pro hladké fungování eurozóny, budeme aktivněji využívat posílenou spolupráci, aniž dojde k narušení vnitřního trhu.

9. Jsme odhodláni směřovat naše úsilí ke společné hospodářské politice. Bude zaveden postup, jenž zajistí, aby veškeré zásadní hospodářskopolitické reformy plánované členskými státy eurozóny byly projednány a koordinovány na úrovni eurozóny, přičemž postupy, které se osvědčí, budou označeny jako referenční.
10. Bude posílena správa eurozóny, jak bylo dohodnuto na eurosummitu dne 26. října. Zejména se budou nejméně dvakrát ročně konat pravidelné eurosummity.

### **Posílení stabilizačních nástrojů**

11. Dlouhodobější reformy typu těch, které byly popsány výše, musí být doprovázeny bezprostředními opatřeními k rozhodnému řešení stávajícího napětí na trzích.
12. Pákové posílení Evropského nástroje finanční stability (EFSF) začne být urychleně uplatňováno prostřednictvím obou konkrétních variant, na nichž se dne 29. listopadu dohodla Euroskupina. Vítáme, že je Evropská centrální banka připravena vystupovat jako zástupce EFSF při jeho operacích na trhu.
13. Dohodli jsme se na tom, že **urychlíme vstup smlouvy o Evropském mechanismu stability (ESM) v platnost**. Smlouva vstoupí v platnost, jakmile ji ratifikují členské státy reprezentující 90 % přislíbeného kapitálu. Naším společným cílem je, aby ESM vstoupil v platnost v červenci roku 2012.

14. Pokud jde o **finanční zdroje**, dohodli jsme se na tomto:

- EFSF zůstane aktivní při financování programů zahájených do poloviny roku 2013, jak stanoví rámcová dohoda; dle potřeby bude i nadále zajišťovat financování probíhajících programů;
- v březnu roku 2012 znovu posoudíme přiměřenost celkového stropu pro EFSF/ESM ve výši 500 miliard EUR (670 miliard USD);
- v období postupného splácení kapitálu jsme připraveni toto splácení urychlit, aby zůstal zachován minimální 15% poměr mezi splaceným kapitálem a nesplacenou částkou emisí ESM a aby byla zajištěna kombinovaná skutečná úvěrová kapacita ve výši 500 miliard EUR;
- členské státy eurozóny i další členské státy zváží a během 10 dnů potvrdí poskytnutí dalších prostředků Mezinárodnímu měnovému fondu až do výše 200 miliard EUR (270 miliard USD) formou dvoustranných půjček, aby měl MMF pro řešení krize k dispozici dostatečné zdroje. Očekáváme, že další příspěvky současně poskytne i mezinárodní společenství.

15. V **zájmu větší efektivity smlouvy o ESM** jsme se dohodli na **těchto jejích úpravách**:

- v souvislosti se **zapojením soukromého sektoru** budeme přísně dodržovat zavedené zásady a postupy MMF. To bude jednoznačně vyjádřeno v preambuli smlouvy. Znovu zřetelně potvrzujeme, že rozhodnutí přijatá ve dnech 21. července a 26. a 27. října v souvislosti s řeckým dluhem jsou výjimečná a mimořádná; standardizované a shodné doložky o společném postupu věřitelů budou součástí emisních podmínek všech nových státních dluhopisů zemí eurozóny;
- aby mohl ESM za všech okolností přijímat nezbytná rozhodnutí, **budou změněna pravidla hlasování v ESM, do nichž bude zaveden postup pro mimořádné situace**. Pravidlo vzájemné dohody bude nahrazeno pravidlem kvalifikované, 85% většiny, pokud Komise a ECB dospějí k závěru, že je zapotřebí přijmout naléhavé rozhodnutí týkající se finanční pomoci, jestliže je ohrožena finanční a hospodářská stabilita v eurozóně<sup>1</sup>.

---

<sup>1</sup> Podléhá potvrzení finským parlamentem.

16. Víťame opatření prijatá Itálií; rovněž vítáme, že se řecká vláda a strany, které ji podporují, zavázaly provést v plné míře řecký program a že Irsko a Portugalsko dosáhly v provádění svých programů významného pokroku.

\* \*

\*

O některých z výše uvedených opatření lze rozhodnout prostřednictvím sekundárních právních předpisů. Hlavy států a předsedové vlád zemí eurozóny mají za to, že ostatní opatření by měla být obsažena v primárních právních předpisech. Jelikož mezi členskými státy EU v tomto ohledu nepanuje jednomyslná shoda, rozhodli se taková opatření přijmout formou mezinárodní dohody, jež bude podepsána v březnu nebo k dřívějšímu datu. Cílem je i nadále zahrnout předmětná ustanovení co nejdříve do smluv Unie. Hlavy států či předsedové vlád Bulharska, České republiky, Dánska, Maďarska, Lotyšska, Litvy, Polska, Rumunska a Švédska naznačili možnost účasti na tomto procesu po případných konzultacích se svými parlamenty.